

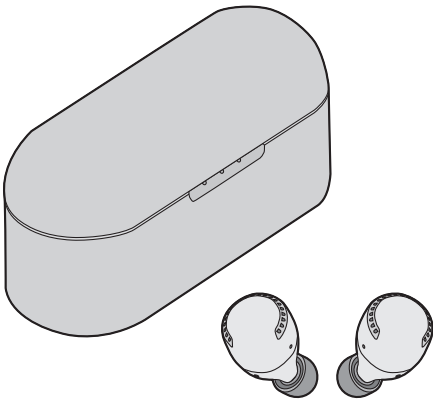
Panasonic®

Інструкція з експлуатації

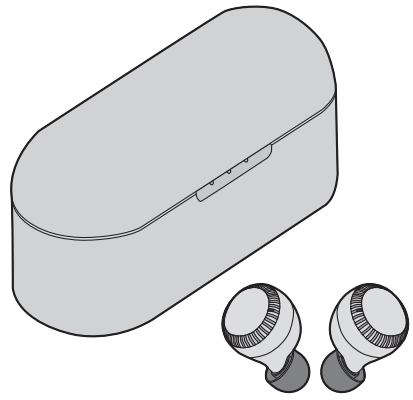
Бездротові Стереонавушники

Модель № **RZ-S500W**

RZ-S300W



RZ-S500W



RZ-S300W

Дякуємо Вам за придбання цього виробу.

Перед використанням цього продукту уважно прочитайте ці інструкції і збережіть посібник для подальшого використання.

Заходи безпеки

■ Пристрій

ПОПЕРЕДЖЕННЯ:

Для зниження ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу,

- Бережіть пристрій від дощу, вологи, крапель, бризок.
- Не ставте на пристрій речі, наповнені рідиною, зокрема вази.
- Використовуйте пристрій із рекомендованим додатковим обладнанням.
- Не знімайте кришку.
- Не ремонтуйте пристрій самостійно. Звертайтеся до кваліфікованих фахівців.

Не рекомендується допускати таке

- Використовувати, зберігати або транспортувати за дуже високої або дуже низької температури.
- Кидати батарею у вогонь або класти у гарячу піч, чавити або різати батарею, оскільки це може призвести до вибуху.
- Дуже висока температура та/або дуже низький тиск повітря може призвести до вибуху чи витоку вогнебезпечної рідини або газу.

- Не розміщуйте та не використовуйте цей пристрій біля джерел тепла.
- Не вмикайте на цьому пристрої високу гучність у місцях, де потрібно чути навколишні звуки задля безпеки, зокрема на залізничних переїздах і на будівельних майданчиках.
- Тримайте цей пристрій подалі від приладів, чутливих до магнітного поля. Такі прилади (наприклад, годинники) можуть працювати некоректно.
- Майте на увазі, що цей пристрій (навушники) може бути теплим під час або відразу після заряджання. Залежно від особливостей вашого організму та стану здоров'я надягання навушників, щойно їх було вийнято з футляра для заряджання та якщо вони ще теплі, може викликати небажані реакції, як-от почервоніння шкіри, свербіж і висип.

УВАГА!

Для зниження ризику виникнення пожежі, ураження електричним струмом або пошкодження виробу,

- Не встановлюйте та не розміщуйте цей пристрій в обмеженому просторі: на книжкових полицях, у вбудованих шафах тощо. Переконайтеся, що цей пристрій достатньо добре вентилюється.
- Не загороджуйте вентиляційні отвори газетами, скатертинами, завісками та подібними предметами.
- Не ставте джерела відкритого полум'я, наприклад, запалені свічки, на апарат.

■ Елементи живлення

- Не нагрівайте їх і не кидайте у вогонь.
- Не залишайте елементи живлення в автомобілі під прямим сонячним промінням упродовж тривалого часу, коли двері та вікна зачинено.

■ Навушники/Амбушури

- Зберігайте навушники та амбушури в недоступному для дітей і домашніх тварин місці для запобігання їх проковтуванню. Після використання зберігайте їх у футлярі для заряджання із закритою кришкою.
- Надійно встановлюйте вушні вкладиші. Якщо вкладиш від'єднається й залишиться у вусі, це може стати причиною травми або хвороби.

■ Алергія

- Припиніть використання, якщо у вас виникає дискомфорт через навушники або будь-які інші деталі, що безпосередньо торкаються вашої шкіри.
- Тривале використання може спричинити висип або інші алергічні реакції.

■ Застереження щодо використання навушників

- Надмірний тиск звуку з навушників може призвести до втрати слуху.
- Не використовуйте навушники для прослуховування звуку на високій гучності. Фахівці не рекомендують тривале прослуховування звуку в навушниках.
- Якщо ви відчуваєте дзвін у вухах, зменште гучність або припиніть користуватися навушниками.

- Не використовуйте навушники під час керування моторизованим транспортним засобом. Це може спричинити ДТП і є незаконним у багатьох країнах і регіонах.
- Слід бути вкрай обережними або тимчасово припинити користуватися навушниками в потенційно небезпечних ситуаціях.

Використання мобільних телефонів поблизу цього пристрою може призвести до радіоперешкод у його роботі. Якщо трапляються такі радіоперешкоди, збільште відстань між цим пристроєм і мобільним телефоном.

Щоб підключити пристрій до комп'ютера, використовуйте лише USB-кабель для заряджання, що постачається в комплекті.

Символи на цьому продукті (зокрема, аксесуарах) використовуються для позначення зазначених нижче понять: --- Постійний струм

Відомості про Bluetooth®

Компанія Panasonic не несе відповідальності за ризик, якому піддаються дані та/або інформація під час бездротового передавання.

■ Використовуваний частотний діапазон

Цей пристрій використовує частотний діапазон 2,4 ГГц.

■ Сертифікація цього пристрою

- Цей пристрій відповідає частотним обмеженням і пройшов сертифікацію на основі частотного законодавства, тому дозвіл на виконання бездротового зв'язку не є обов'язковим.
- У деяких країнах законодавство може забороняти перелічені нижче дії:
 - розбирання/модифікування пристрою.
 - видалення вказівок щодо характеристик.

■ Обмеження щодо застосування

- Бездротове передавання даних і/або використання з усіма пристроями, обладнаними Bluetooth®, не гарантуються.
- Усі пристрої мають відповідати стандартам, установленим Bluetooth SIG, Inc.
- Залежно від характеристик і параметрів пристрою може бути неможливо встановити підключення або деякі операції можуть виконуватись інакше.
- Цей пристрій підтримує захисні функції Bluetooth®. Однак за деяких налаштувань і/або умов робочого середовища цей захист може бути недостатнім. Будь обережні під час передавання даних на цей пристрій бездротовим способом.
- Цей пристрій не може передавати дані на пристрій Bluetooth®.

■ Радіус застосування

Використовуйте цей пристрій на відстані не більше 10 м.

Радіус дії може зменшуватися залежно від умов навколишнього середовища, наявності завад або перешкод.

■ Перешкоди від інших пристроїв

- Цей пристрій може не функціонувати належним чином, і можуть виникнути проблеми на кшталт шуму, нерівного звучання тощо через інтерференцію хвиль, якщо цей пристрій розташувати занадто близько до інших пристроїв Bluetooth® або якщо пристрої використовують діапазон 2,4 ГГц.
- Цей пристрій може не функціонувати належним чином, якщо радіохвилі з розташованої поблизу станції мовлення тощо будуть занадто сильними.

■ Заплановане використання

- Цей пристрій призначений для звичайного використання в загальних цілях.
- Не користуйтеся системою поблизу обладнання або в середовищі, чутливому до радіочастотної інтерференції (зокрема, в аеропорті, лікарнях, лабораторіях тощо).

Зміст

| | |
|--------------------------------|---|
| Заходи безпеки | 2 |
| Відомості про Bluetooth® | 3 |

Перед використанням

| | |
|---|---|
| Акcesуари | 5 |
| Обслуговування | 5 |
| (Важливо) Відомості про захист від води | 6 |
| Закріплення навушників у вухах | 7 |
| • Закріплення навушників у вухах | 7 |
| • Вибір амбушурів | 7 |
| Назви деталей | 8 |

Підготовка

| | |
|--|----|
| Заряджання | 10 |
| • Використання USB-кабелю (постачається в комплекті) для заряджання навушників і футляра | 10 |
| • Заряджання навушників у футлярі для заряджання | 11 |
| • Сповіщення про рівень заряду елемента живлення | 11 |
| Увімкнення й вимкнення навушників | 12 |
| Використання додатка «Panasonic Audio Connect» | 13 |
| Підключення пристрою Bluetooth® | 14 |
| • Підключення шляхом об'єднання навушників і пристрою Bluetooth® у пару (реєстрації) | 14 |
| • Підключення пристрою Bluetooth®, з яким встановлено з'єднання | 15 |

Операція

| | |
|--|----|
| Прослуховування музики | 16 |
| Телефонний виклик | 17 |
| Керування зовнішнім звуком | 18 |
| Корисні функції | 19 |
| • Використання додатка «Panasonic Audio Connect» | 19 |
| • Увімкнення голосового зв'язку | 19 |
| • Використання лише одного навушника | 19 |
| Керування за допомогою сенсорних панелей | 20 |

Інше

| | |
|--|----|
| Відновлення заводських налаштувань | 21 |
| Захист авторських прав тощо | 21 |
| Пошук і усунення несправностей | 22 |
| • Гучність звуку й аудіо | 22 |
| • Підключення до пристрою Bluetooth® | 22 |
| • Телефонні виклики | 22 |
| • Загальні характеристики | 23 |
| • Підключення до мережі живлення та заряджання | 23 |
| Характеристики | 24 |
| Утилізація виробу | 26 |

Вирази з цього документа

- Сторінки, на які робиться посилання, позначаються як "→ ○○".
- Виріб, зображений на ілюстраціях, може відрізнятися від фактичного.
- Якщо не вказано інакше, на ілюстраціях у цій інструкції з експлуатації показано RZ-S500W.

Позначення назв моделей

- На функціональні відмінності між моделями вказують наведені внизу позначення моделей.
RZ-S500W: **RZ-S500W** RZ-S300W: **RZ-S300W**

Акcesуари

Перевірте та ідентифікуйте додані акcesуари.

1 x USB-кабель для заряджання

RZ-S500W

1 x Комплект амбушурів (по 2 шт. розміром XS, S, M, L і XL) (розмір M підходить для навушників)

RZ-S300W

1 x Комплект амбушурів (по 2 шт. розміром XS, S, M і L) (розмір M підходить для навушників)

Обслуговування

Чистьте цей пристрій сухою та м'якою тканиною.

- Якщо пристрій дуже забруднений, витріть його змоченою у воді та добре віджатою тканиною, а потім витріть сухою тканиною.
- Не використовуйте розчинники, як-от бензин, розріджувач, спирт, кухонні миючі засоби, хімічні очисники тощо. Це може призвести до деформування зовнішнього корпусу або відшарування покриття.
- Протріть пил із клем зарядки м'якою сухою тканиною. Не використовуйте точкові предмети.

Збереження продуктивності елемента живлення

- Якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу, заряджайте його кожні півроку, щоб зберегти продуктивність елемента живлення.

(Важливо) Відомості про захист від води

Технічні характеристики цього пристрою еквівалентні IPX4 IEC 60529, рівню захисту корпусів електронних пристроїв, що захищає від бризок і не передбачає повну водонепроникність.

■ Про IPX4 (захист від от водяних бризок із будь-якого напрямку)

Цей пристрій може працювати після розбризкування з сопел приблизно 1,8 л/хв водопровідної води кімнатної температури з будь-якого напрямку на відстані приблизно 20 см від цього пристрою протягом 10 хв.

Футляр для заряджання та USB-кабель для заряджання (постачається в комплекті) не є водонепроникними.

За будь-яких умов захист від води не гарантується.

■ Застереження щодо використання в місцях, де пристрій може промокнути (від бризок, дощу тощо)

Дотримуйтеся зазначених далі запобіжних заходів. Неправильна робота може спричинити несправність пристрою.

- Не заряджайте футляр для заряджання або навушники, коли руки мокрі або поки на цьому пристрої (наушниках або футлярі для заряджання) є краплі води.
- Не використовуйте USB-кабель для заряджання.
- Не застосовуйте мильну воду або миючий засіб і не занурюйте його у воду.
- Якщо краплі води потрапили на пристрій у холодну погоду, витріть їх м'якою сухою тканиною.
- Якщо вода потрапила на навушники або мікрофон, витріть її м'якою сухою тканиною.
 - Звук може ставати тихішим або спотвореним.
 - Якщо в амбушурах залишилися краплі води, звук може бути тихішим або взагалі бути відсутнім. У такому разі зніміть амбушури та видаліть із них воду.

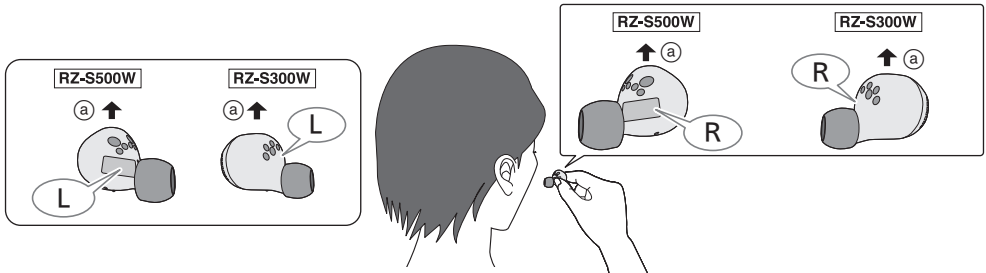
Якщо вода потрапила в навушники або футляр для заряджання, перестаньте ними користуватися та проконсультуйтеся з дилером. На несправність внаслідок неправильного використання пристрою користувачем гарантія не поширюється.

Закріплення навушників у вухах

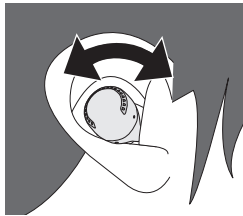
Правильно вставте навушники, щоб отримати належну якість шумопоглинання (лише модель RZ-S500W) і звуку. Виберіть спеціальні амбушури відповідно до розміру вушного каналу та встановіть їх на лівий і правий навушник.

Закріплення навушників у вухах

- 1 Перевірте спрямування навушників (вгору (a), вниз) і правильність їхнього розташування: L (лівий) і R (правий).



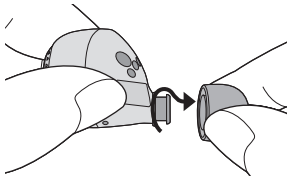
- 2 Щільно вставте навушники, трохи повертаючи їх у напрямках, позначених стрілкою на ілюстрації.



- Переконайтеся, що навушники не випадають із вух.
- На лівому навушнику є рельєфна точка, яка позначає лівий (L) бік.
- Якщо навушники легко виймаються, установіть амбушури (постачаються в комплекті) іншого розміру.

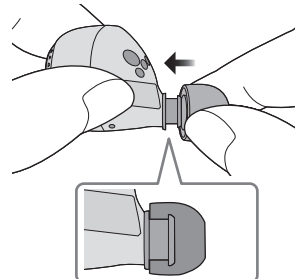
Вибір амбушурів

Знімання амбушурів



- Тримайте амбушури кінчиками пальців і злегка викручуйте їх, щоб витягнути.

Встановлення амбушурів

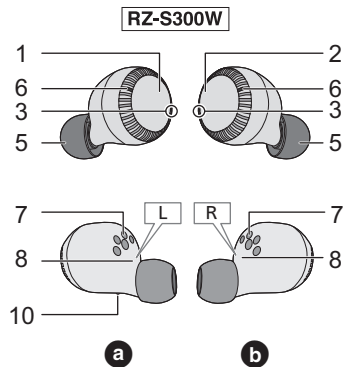
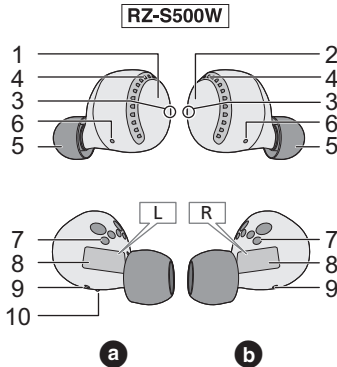


- Переконайтеся, що амбушури щільно вставляються у вуха й не розташовуються під кутом.

Назви деталей

Основний пристрій (наушники)

(Далі в інструкціях – Наушники)



а Лівий навушник (L) б Правий навушник (R)

- | | |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> 1 Сенсорна панель (L) (лівий навушник) 2 Сенсорна панель (R) (правий навушник) <ul style="list-style-type: none"> • Шляхом дотику до сенсорних панелей можна виконувати різні операції. (→ 20, "Керування за допомогою сенсорних панелей") 3 Світлодіодні індикатори навушників *1, 3 4 RZ-S500W Мікрофон для шумопоглинання 5 Вушні вкладиші | <ol style="list-style-type: none"> 6 Мікрофон для викликів 7 Роз'єми для зарядження 8 Індикатори лівого (L) / правого (R) навушника 9 RZ-S500W Порти драйвера на задньому боці навушник 10 Рельєфна точка, яка позначає L (лівий) навушник |
|--|--|

*1 Приклади підсвічування/блмання світлодіодних індикаторів на навушниках

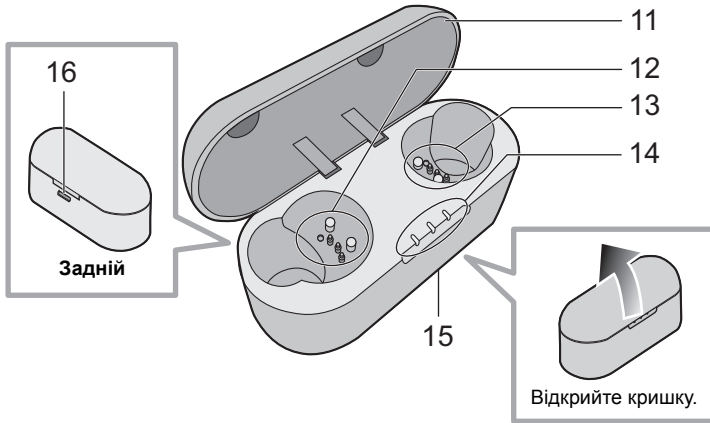
| | |
|---|---|
| Обидва світлодіодні індикатори навушників (лівий (L) і правий (R)) блимають по черзі синім і червоним | З'єднання з Bluetooth® (реєстрація) у режимі очікування |
| Повільно блимають (синім)*2 | Підключення до Bluetooth® у режимі очікування |
| Двічі блимають приблизно кожні 5 секунд (синім)*2 | Під час підключення до Bluetooth® (відтворення музики/під час виклику тощо) |
| Блимають (синім)*2 | Приймається виклик |

*2 Якщо він блимає червоним, то елемент живлення розряджений.

*3 Інформацію про підсвічування/блмання світлодіодних індикаторів навушників під час зарядження див. на стор. 10.

Основний пристрій (футляр для заряджання)

(Далі в інструкціях – **Футляр для заряджання**)



- 11 Кришка футляра для заряджання
- 12 Секція роз'ємів (для лівого навушника)
- 13 Секція роз'ємів (для правого навушника)
 - Не торкайтеся клем роз'ємів незахищеними руками.
- 14 Світлодіодні індикатори футляра для заряджання*⁴
- 15 Етикетка про сертифікацію (нижня частина футляра для заряджання)
 - Номер моделі вказано на етикетці про сертифікацію.
- 16 Роз'єм для заряджання
 - Підключіть USB-кабель для заряджання (постачається в комплекті) до цього роз'єму для заряджання. (→ 10, "Заряджання")

*⁴ Відомості про підсвічування/блмання світлодіодних індикаторів на навушниках під час заряджання див. на стор. 10.

Заряджання

Акумуляторний елемент живлення (вставлений у пристрій) спочатку не заряджений. Перш ніж використовувати пристрій, зарядіть елемент живлення.

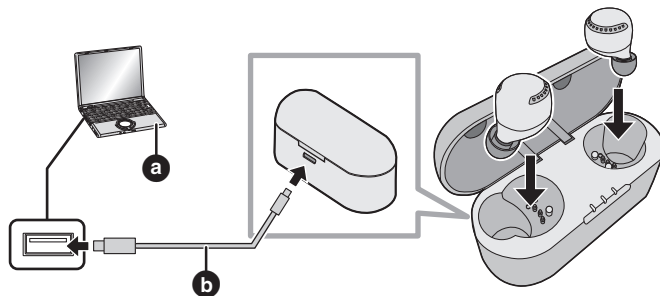
- Правильне заряджання неможливе, якщо на секціях роз'ємів навушників або футляра є пил чи краплі води.
- Перед заряджанням витріть пил або воду.

Примітка

- Заряджати слід при кімнатній температурі від 10 °C до 35 °C.
- Під час заряджання не можна ввімкнути живлення або підключитися до пристроїв Bluetooth®.

Використання USB-кабелю (постачається в комплекті) для заряджання навушників і футляра

Якщо навушники не вставлено у футляр для заряджання, заряджається сам футляр.



1 За допомогою USB-кабелю для заряджання (постачається в комплекті) (b) підключіть футляр для заряджання до комп'ютера (a).

- Футляр почне заряджатися. Під час заряджання футляра його світлодіодні індикатори світяться або блимають (білим). Коли заряджання завершиться, вони вимкнуть.
- Перевірте напрямок роз'ємів USB-кабелю для заряджання та рівно вставте або витягніть штепсель, притримуючи його. (Якщо підключати його під кутом або неправильним боком, роз'єм може деформуватися.)

2 Вставте навушники у футляр для заряджання.

- Перевірте положення лівого (L) та правого (R) навушників і сумістіть роз'єми для заряджання на навушниках із секціями роз'ємів у футлярі для заряджання. (Якщо положення не збігаються, заряджання не почнеться.)
- Коли навушники вставлено у футляр для заряджання, їхні світлодіодні індикатори підсвічуються різним чином залежно від стану використання.

| Стан використання | Підсвічування/блмання світлодіодних індикаторів навушників |
|--|--|
| Перше заряджання (після придбання) | Якщо вставити навушники у футляр для заряджання, їхні світлодіодні індикатори світитимуться (червоним) приблизно 5 секунд. |
| Подальші заряджання після першого (коли елемент живлення ще має заряд) | Коли навушники вставлено у футляр для заряджання, їхні світлодіодні індикатори світяться (червоним) приблизно 3 секунди, а потім вимикаються. Приблизно через 5 секунди світлодіодні індикатори навушників знову підсвічуються (червоним). • Якщо світлодіодні індикатори більше не підсвічуються (червоним), навушники повністю заряджені. |
| Якщо елемент живлення розряджений (коли він зовсім не має заряду) | Якщо вставити навушники у футляр для заряджання, їхні світлодіодні індикатори світитимуться (червоним) приблизно 5 секунд. |

3 Переконайтеся, що світлодіодні індикатори навушників підсвічуються (червоним) (зарядження починається).

- Коли триває зарядження навушників, їхні світлодіодні індикатори підсвічуються (червоним). Коли зарядження завершиться, вони вимкнуться.
- Час зарядження (→ 24, "Характеристики")

Примітка

- Не використовуйте жодних інших USB-кабелів для зарядження, крім того, що постачається в комплекті. Це може призвести до несправності.
- Зарядження може не відбуватися або зупинитися, якщо комп'ютер перебуває в режимі очікування чи сну або переходить у нього.

Зарядження навушників у футлярі для зарядження

Навушники можна заряджати лише за допомогою футляра для зарядження. Заряджати навушники можна за межами дому, навіть якщо немає джерела живлення.

- Повністю заряджений футляр може забезпечити навушники приблизно 2 повними зарядами.

1 Вставте навушники у футляр для зарядження.

- Світлодіодні індикатори навушників підсвічуються червоним. Інформацію про підсвічування світлодіодних індикаторів див. в кроці 2 на стор. 10.

2 Переконайтеся, що світлодіодні індикатори навушників підсвічуються (червоним). (зарядження починається)

- Коли триває зарядження навушників, їхні світлодіодні індикатори підсвічуються (червоним). Коли зарядження завершиться, вони вимкнуться.
- Тривалість повного циклу зарядження навушників становить прибіл. 2 години.

Сповіднення про рівень заряду елемента живлення







Світлодіодні індикатори, які підсвічуються або блимають на цьому пристрої, вказують на заряд, що залишився в акумуляторі.

■ Навушники

Якщо рівень заряду акумулятора стає занижким, коли ви користуєтеся навушниками, світлодіодні індикатори навушників починають блимати синім замість червоного, і кожні 5 хвилин буде лунаати звуковий сигнал. Коли заряд буде вичерпано, пролунає голосова вказівка, і пристрій автоматично вимкнеться.

■ Футляр для зарядження

Коли ви відкриваєте кришку футляра для зарядження, підсвічування або блимання світлодіодних індикаторів футляра вказуватиме на рівень заряду.

| Стан світлодіодних індикаторів футляра для зарядження | | Заряд, що залишився в акумуляторі |
|---|---|--|
| 3 індикатори  |    | Акумулятор має достатній рівень заряду.  |
| 1 індикатор |  | Рівень заряду акумулятора знизився. Потрібно зарядити пристрій. |

- Якщо блимає 1 світлодіодний індикатор футляра для зарядження, заряд акумулятора ще нижчий. Зарядіть пристрій.
- Якщо світлодіодні індикатори футляра для зарядження не світяться, навіть коли кришку футляра відкрито, акумулятор повністю розряджений. Зарядіть пристрій.

Увімкнення й вимкнення навушників

■ Увімкнення навушників

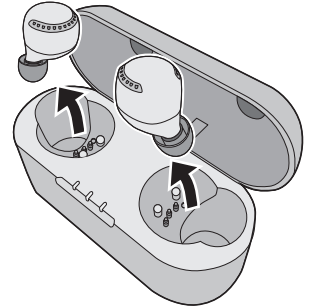
Вийміть навушники з футляра для заряджання.

- Навушники вмикаються. Пролунає звуковий сигнал, світлодіодні індикатори навушників почнуть повільно блимати (синім)*.
- * Якщо рівень заряду елемента живлення низький, вони блимають червоним.

■ Вимкнення навушників

Вставте навушники у футляр для заряджання.

- Коли навушники вставлено у футляр для заряджання, світлодіодні індикатори підсвічуються різним чином залежно від стану використання. Інформацію про підсвічування світлодіодних індикаторів див. в кроці 2 на стор. 10.



Примітка

- Якщо під час використання навушників наблизити до них предмет із магнітом, вони вимкнуться. У такому разі приберіть предмет із магнітом.

Використання додатка «Panasonic Audio Connect»

Після створення з'єднання Bluetooth® зі смартфоном або планшетом, на якому встановлено додаток «Panasonic Audio Connect» (безкоштовний), ви зможете використовувати різноманітні функції, зокрема:

- оновлення програмного забезпечення;
- налаштування різноманітних параметрів (налаштування режиму з'єднання/автоматичного вимкнення живлення/мови вказівок тощо);
- функція «перемикання/пошук навушників»;
- Перевірка заряду, що залишився в акумуляторі;
- доступ до цього документа.

Підготовка

- Увімкніть пристрій.

1 Завантажте додаток «Panasonic Audio Connect» (безкоштовний) на смартфон або планшет.



Android:
Google Play



iOS:
App Store



2 Запустіть додаток «Panasonic Audio Connect».

- Виконайте інструкції на екрані.

Примітка

- Завжди використовуйте останню версію додатка «Panasonic Audio Connect».
- До способу використання, екранних меню тощо в додатку «Panasonic Audio Connect» іноді можуть вноситися зміни. Детальну інформацію див. на сайті служби підтримки.

Підключення пристрою Bluetooth®

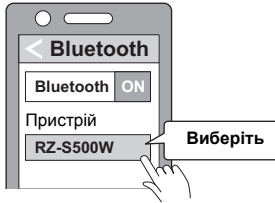
Підготовка

- Вставте навушники у футляр для заряджання.
- Розташуйте пристрій Bluetooth® на відстані приблизно 1 м від цього пристрою.
- Перевірте роботу пристрою відповідно до інструкції з його експлуатації.
- За допомогою додатка "Panasonic Audio Connect" (безкоштовний) підключити навушники до пристрою Bluetooth® дуже просто. (→ 13)

Підключення шляхом об'єднання навушників і пристрою Bluetooth® у пару (реєстрації)

- 1 Вийміть обидва навушники (лівий (L) і правий (R)) з футляра для заряджання.**
 - Перше об'єднання в пару з пристроєм:
Цей пристрій почне шукати пристрій Bluetooth® для підключення, світлодіодні індикатори навушників блиматимуть по черзі синім і червоним.
 - Подальші об'єднання в пару з пристроєм:
Якщо навушники вийняти з футляра для заряджання, почнуть світитися їхні світлодіодні індикатори (синім). Коли світлодіодні індикатори навушників підсвічуються (синім) (приблизно 3 секунди), торкніться сенсорної панелі (на лівому (L) або правому (R) навушнику) і утримуйте контакт упродовж приблизно 7 секунд. Світлодіодні індикатори навушників почнуть блимати по черзі синім і червоним.
- 2 Увімкніть пристрій Bluetooth®, потім активуйте функцію Bluetooth®.**
- 3 У меню Bluetooth® пристрою Bluetooth® виберіть ім'я пристрою "RZ-S500W" або "RZ-S300W".**

Приклад: RZ-S500W


 - BD-адреса (адреса пристрою Bluetooth®: рядок із буквено-цифровими символами, що відображається пристроєм і є унікальним для нього) може відобразитися раніше за значення "RZ-S500W" або "RZ-S300W".
 - Якщо з'явиться запит пароля, введіть пароль для цього пристрою "0000 (чотири нулі)".
 - Коли світлодіодні індикатори навушників двічі блимнуть (синім)* з інтервалом приблизно 5 секунд, це означатиме, що об'єднання в пару виконано й з'єднання встановлено.
* Якщо рівень заряду елемента живлення низький, вони блимають червоним.
- 4 Переконайтеся, що з'єднання між навушниками та пристроєм Bluetooth® встановлене.**

Примітка

- Якщо з'єднання з пристроєм не буде встановлене впродовж 5 хвилин, режим об'єднання в пару на навушниках скасовується, і вони переходять у режим очікування з'єднання. У такому разі слід виконати з'єднання ще раз.
- Навушники можна об'єднати в пару з 10 пристроями Bluetooth®. Якщо створюється пара з пристроєм, коли максимальну кількість пристроїв перевищено, попередні пристрої перезаписуються. Щоб знову використовувати перезаписані пристрої, створіть пару повторно.

Підключення пристрою Bluetooth®, з яким встановлено з'єднання

- 1 Вийміть навушники з футляра для заряджання.**
 - Світлодіодні індикатори навушників підсвітяться (синім), і навушники ввімкнуться приблизно через 3 секунди.
Пролунає звуковий сигнал, світлодіодні індикатори навушників повільно заблимають (синім)*.
* Якщо рівень заряду елемента живлення низький, вони блимають червоним.
- 2 Виконайте кроки 2–3 розділу “Підключення шляхом об'єднання навушників і пристрою Bluetooth® у пару (реєстрації)” (→ 14).**
- 3 Переконайтеся, що з'єднання між навушниками та пристроєм Bluetooth® встановлене.**

Примітка

- Цей пристрій запам'ятовує останній підключений пристрій. Підключення може відбутись автоматично після 1-го кроку (див. вище).

Прослуховування музики

Якщо пристрій, сумісний із Bluetooth®, підтримує профілі Bluetooth® “A2DP” і “AVRCP”, музику можна відтворювати за допомогою пульта дистанційного керування на пристрої.

- A2DP (профіль удосконаленого розподілення звуку (Advanced Audio Distribution Profile)): Передає звук на пристрій.
- AVRCP (профіль дистанційного керування аудіо та відео (Audio/Video Remote Control Profile)): Дає змогу здійснювати дистанційне керування пристроєм.

1 Підключіть пристрій Bluetooth® до цього пристрою. (→ 14, “Підключення пристрою Bluetooth®”)

2 Виберіть музику або відео на пристрої Bluetooth® і запустіть відтворення.

- У навушниках, підключених до пристрою, відтворюватиметься музика або аудіодоріжка відео.
- Інструкції під час відтворення музики див. у розділі (→ 20, “Керування за допомогою сенсорних панелей”).
- Час роботи може скоротитися залежно від умов використання.

■ Увага!

- Залежно від рівня гучності можливий витік звуку з пристрою.
- Якщо гучність збільшити до максимального рівня, звучання музики може спотворитися. Зменште гучність, доки не зникне спотворення.

Телефонний виклик

За допомогою телефонів із функцією Bluetooth® (мобільних телефонів або смартфонів), які підтримують профіль Bluetooth® “HSP” або “HFP”, пристрій можна використовувати для телефонних викликів.

- HSP (профіль гарнітури (Headset Profile)):

Цей профіль можна використовувати для приймання монофонічних звуків і встановлення двостороннього зв'язку за допомогою мікрофона на пристрої.

- HFP (профіль “вільні руки” (Hands-Free Profile)):

Окрім функцій HSP, цей профіль має функцію вхідних і вихідних викликів.

(Цей пристрій не має функції, яка дає змогу здійснювати телефонні виклики окремо від телефону з Bluetooth®.)

- 1 Підключіть пристрій Bluetooth® до цього пристрою. (→ 14, “Підключення пристрою Bluetooth®”)**
- 2 Торкніться сенсорної панелі (на лівому (L) або правому (R) навушнику) один раз, щоб відповісти на вхідний виклик.**
 - Під час вхідного виклику з пристрою звучатиме рингтон, а світлодіодні індикатори навушників блиматимуть.
 - (Лише HFP) Щоб відхилити телефонний виклик, торкніться сенсорної панелі (на лівому (L) або правому (R) навушнику) і утримуйте її приблизно 2 секунди.
- 3 Почніть розмову.**
 - Під час виклику світлодіодні індикатори навушників блимнуть двічі поспіль.
 - Під час телефонного виклику можна регулювати гучність.
Інструкції див. у розділі (→ 20, “Керування за допомогою сенсорних панелей”).
- 4 Торкніться сенсорної панелі (на лівому (L) або правому (R) навушнику) і утримуйте її приблизно 2 секунди, щоб завершити виклик.**

Примітка

- У деяких випадках може бути необхідно настроїти функцію “вільні руки” на телефоні з Bluetooth®.
- Залежно від телефону з Bluetooth® з пристрою можна чути вхідний і вихідний рингтони телефону.
- Можна настроїти телефон з функцією Bluetooth® для здійснення телефонних викликів за допомогою мікрофона пристрою та програми, встановленої на телефоні з Bluetooth®. (→ 19, “Увімкнення голосового зв'язку”)

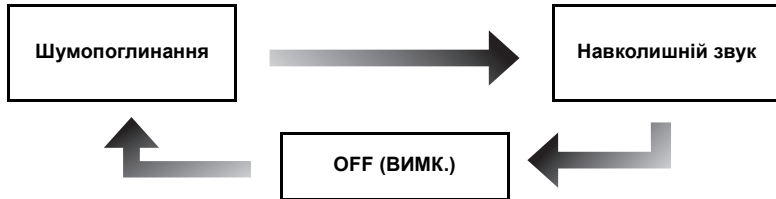
Керування зовнішнім звуком

Функція керування зовнішнім звуком передбачає перемикання між шумопоглинанням (тільки **RZ-S500W**), навколишнім звуком і вимкненням. Якість звуку оптимізується для кожного режиму.

1 Коли навушники використовуються, торкніться сенсорної панелі (на правому (R) навушнику) і утримуйте її приблизно 2 секунди.

- Режим перемикається щоразу, коли ви торкаєтесь сенсорної панелі й утримуєте її. (Голосова вказівка повідомлятиме про режим, на який ви перемкнулись.)

RZ-S500W



- За замовчуванням встановлено параметр "Шумопоглинання".

RZ-S300W



- За замовчуванням встановлено параметр "OFF (ВИМК.)".

2 Відрегулюйте гучність пристрою для відтворення.

■ Шумопоглинання (тільки для **RZ-S500W**)

Зменшення зовнішніх звуків (шуму).

- Під час застосування функції шумопоглинання можна почути дуже незначний шум від контуру, який зменшує шум. Це нормальне явище й не є несправністю. (Цей дуже незначний шум можна почути в тихому місці або під час пауз між доріжками.)

■ Навколишній звук

Під час прослуховування музики ви чутимете навколишні звуки через мікрофони, вбудовані в навушники.

Корисні функції

Використання додатка “Panasonic Audio Connect”

Після створення з'єднання Bluetooth® зі смартфоном, на якому встановлено додаток “Panasonic Audio Connect” (безкоштовний), ви зможете використовувати різноманітні функції, зокрема змінювати налаштування на навушниках. (→ 13)

Увімкнення голосового зв'язку

Ви можете використовувати сенсорну панель на навушниках, щоб вмикати функції голосового зв'язку (Amazon Alexa, Siri тощо) на смартфоні або подібному пристрої.

- 1 Підключіть пристрій Bluetooth® до цього пристрою. (→ 14, “Підключення пристрою Bluetooth®”)**
- 2 Торкніться сенсорної панелі (на лівому (L) навушнику) і утримуйте її, доки функцію голосового зв'язку не буде активовано.**
 - Функцію голосового помічника на пристрої Bluetooth® активовано.

Примітка

- Щоб отримати докладніші відомості про команди голосового зв'язку, див. інструкцію з експлуатації пристрою Bluetooth®.
- Голосовий зв'язок може не працювати залежно від смартфона, технічних характеристик, версії програми тощо.

Після виконання кроку 1, описаного вище, завершіть наведену нижче процедуру налаштування, щоб використовувати Amazon Alexa як свій голосовий помічник.

- 1** У додатку “Panasonic Audio Connect” установіть Amazon Alexa як свій голосовий помічник.
 - 2** Натисніть кнопку “Sign in with Amazon”.
 - Після входу в систему Amazon необхідно додати навушники в налаштуваннях пристрою.
- Установіть найновішу версію додатка Amazon Alexa.
 - Програма Alexa доступна не всіма мовами й не у всіх країнах. Можливості та функції Alexa різняться залежно від регіону.
 - Докладніші відомості див. в посібниках або аналогічних допоміжних матеріалах додатків.

Використання лише одного навушника

Після створення пари (реєстрації) з цим пристроєм можна також незалежно використовувати тільки один із навушників. Наприклад, якщо вийняти тільки правий (R) навушник, а лівий (L) залишити у футлярі для заряджання, правий (R) навушник буде з'єднано зі смартфоном. Отже, можна слухати музику або здійснювати виклики за допомогою одного навушника, заряджаючи інший. (→ 14, “Підключення пристрою Bluetooth®”) Звук буде монофонічним.

- Якщо під час використання тільки одного навушника вийняти інший із футляра для заряджання, навушники автоматично під'єднуються один до одного в бездротовий спосіб і використовуватимуться одночасно. Звук буде стереофонічним.

Керування за допомогою сенсорних панелей

Ви можете переходити в режим з'єднання Bluetooth® або дистанційно керувати пристроєм Bluetooth® за допомогою сенсорних панелей на навушниках.

• Залежно від пристрою Bluetooth® або програми деякі функції можуть не працювати або працювати не так, як описано нижче, навіть якщо торкатися сенсорних панелей навушників.

■ Перелік операцій, які виконуються за допомогою сенсорних панелей

| Функція | Сенсорна панель (лівий (L) навушник) | Сенсорна панель (правий (R) навушник) |
|---|---|---|
| Прослуховування музики | | |
| Відтворення/пауза | Торкніться один раз | |
| Збільшення гучності | Швидко торкніться тричі | – |
| Зменшення гучності | Швидко торкніться двічі | – |
| Наступна доріжка | – | Швидко торкніться двічі |
| Попередня доріжка | – | Швидко торкніться тричі |
| Телефонний виклик | | |
| Відповідь на телефонний виклик | Торкніться один раз під час отримання виклику | |
| Відхилення телефонного виклику | Торкніться та утримуйте приблизно 2 секунди під час отримання виклику | |
| Завершення телефонного виклику | Торкніться та утримуйте приблизно 2 секунди під час виклику | |
| Зміна рівня поглинання зовнішніх звуків | – | Торкніться та утримуйте приблизно 2 секунди |
| Виклик голосового помічника | Торкніться та утримуйте приблизно 2 секунди | – |
| Встановлення режиму об'єднання в пару Bluetooth®* | (→ 14, "Підключення пристрою Bluetooth®") | |
| Повернення до заводських налаштувань | (→ 21, "Відновлення заводських налаштувань") | |

* Обидва світлодіодні індикатори навушників (лівий (L) і правий (R)) блимають по черзі синім і червоним

Примітка

- Крім того, можна окремо використовувати тільки один навушник. У такому разі доступні лише операції, що виконуються за допомогою навушника з цього боку.
- Пролунає звуковий сигнал, який означатиме, що досягнуто максимального або мінімального рівня гучності.

Відновлення заводських налаштувань

Якщо для навушників потрібно видалити всі відомості про з'єднання пристрою тощо, можна відновити заводські налаштування навушників (оригінальні налаштування на момент їх придбання). Перш ніж скидати налаштування навушників до заводських, зарядіть навушники.

- 1 Вийміть правий (R) навушник із футляра для заряджання.**
- 2 Коли світлодіодний індикатор навушника підсвічується (синім), торкніться сенсорної панелі (на правому (R) навушнику) і утримуйте її приблизно 7 секунд.**
 - Світлодіодний індикатор навушника блиматиме по черзі синім і червоним.
- 3 Торкніться сенсорної панелі (на правому (R) навушнику) і утримуйте її приблизно 10 секунд.**
 - Світлодіодний індикатор навушника швидко блиматиме (синім), а коли живлення вимкнеться, налаштування навушника повернуться до заводських.
- 4 Виконайте такі самі кроки 1 і 3 для лівого (L) навушника.**

Примітка

- Щоб повторно об'єднати навушники в пару з пристроєм Bluetooth®, видаліть із пристрою зареєстровану інформацію (ім'я пристрою: RZ-S500W або RZ-S300W), потім знову об'єднайте в пару навушники з пристроєм Bluetooth®. (→ 14)

Захист авторських прав тощо

Словесний товарний знак і логотипи Bluetooth® є зареєстрованими торговими марками Bluetooth SIG, Inc., у всіх випадках корпорація Panasonic Corporation використовує такі знаки за ліцензією. Інші товарні знаки та торгові назви належать відповідним власникам.

Apple, логотип Apple і Siri є товарними знаками компанії Apple Inc., зареєстрованими в США та інших країнах. Магазин App Store є знаком обслуговування компанії Apple Inc.

Google, Android, Google Play та інші споріднені знаки й логотипи є товарними знаками компанії Google LLC.

Amazon, Alexa та всі споріднені логотипи є товарними знаками компанії Amazon.com, Inc. або її дочірніх компаній.

Інші назви систем і найменування виробів у цьому документі є товарними знаками або зареєстрованими товарними знаками відповідних компаній-розробників. Зверніть увагу, що товарний знак ™ і знак ® не відображаються в цьому документі.

Цей виріб використовує програмне забезпечення з відкритим вихідним кодом, відмінне від програмного забезпечення, що надається на умовах ліцензії GPL V2.0 і/або LGPL V2.1. Розробники програмного забезпечення, класифікованого вище, розповсюджують його, сподіваючись, що воно принесе користь, однак вони не надають на нього ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, зокрема навіть очікуваних гарантій щодо КОМЕРЦІЙНОЇ ЦІННОСТІ або ВІДПОВІДНОСТІ ПЕВНИМ ЦІЛЯМ. Детальні умови та положення стосовно цього див. на наведеній нижче веб-сторінці.

<https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html>

Пошук і усунення несправностей

Перш ніж звертатися до сервісної служби, виконайте зазначені далі перевірки. Якщо щодо деяких пунктів перевірки виникають сумніви або якщо за допомогою зазначених дій з усунення несправностей не вдалося вирішити проблему, зверніться за інструкціями до дилера.

Гучність звуку й аудіо

Відсутній звук.

- Переконайтеся, що навушники правильно підключено до пристрою Bluetooth®. (→ 14)
- Перевірте, чи на пристрої Bluetooth® відтворюється музика.
- Переконайтеся, що навушники ввімкнено, а гучність не занижена.
- Знову об'єднайте в пару навушники і пристрій Bluetooth® і підключіть їх. (→ 14)
- Перевірте, чи пристрій, сумісний із Bluetooth®, підтримує профіль "A2DP". Докладніші відомості про профілі див. у розділі "Прослуховування музики" (→ 16). Також див. інструкцію з експлуатації пристрою, сумісного з Bluetooth®.

Тихий звук.

- Окрім того, збільште гучність не лише на навушниках, а й на пристрої Bluetooth®.

З пристрою зникає звук. / Занадто шумно. / Погана якість звуку.

- Звук може перериватися, якщо блокуються сигнали. Не закривайте навушники долонею повністю тощо.
- Пристрій може перебувати за межами відстані зв'язку (10 м). Перемістіть пристрій ближче до навушників.
- Усуньте всі перешкоди між навушниками та пристроєм.
- Вимкніть бездротові пристрої LAN, якщо вони не використовуються.

Підключення до пристрою Bluetooth®

Неможливо підключити пристрій.

- Навушники можна об'єднати в пару з 10 пристроями Bluetooth®. Якщо створюється пара з пристроєм, коли максимальну кількість пристроїв перевищено, попередні пристрої перезаписуються. Щоб знову використовувати перезаписані пристрої, створіть пару повторно.
- Видаліть інформацію про з'єднання з цим пристроєм із пристрою Bluetooth®, а потім з'єднайте їх знову. (→ 14)

Телефонні виклики

Співрозмовника погано чути.

- Окрім того, збільште гучність не лише на навушниках, а й на пристрої Bluetooth®.

Не вдається здійснити телефонний виклик.

- Перевірте, чи пристрій, сумісний із Bluetooth®, підтримує профіль "HSP" або "HFP". Докладніші відомості про профілі див. у розділах "Прослуховування музики" (→ 16) і "Телефонний виклик" (→ 17). Також див. інструкцію з експлуатації телефону з функцією Bluetooth®.
- Перевірте налаштування звуку на сумісному з Bluetooth® телефоні, і якщо налаштування не дають змогу підключатися до цього пристрою, змініть їх. (→ 14)

Загальні характеристики

Не вдається керувати функціями навушників.

- Спробуйте вимкнути й знову увімкнути живлення. (→ 12)

Лівий і правий елементи живлення розряджаються з різною швидкістю.

- Можлива деяка різниця між лівим і правим навушником, спричинена сигналом і умовами використання.

Amazon Alexa не відповідає.

- Переконайтеся, що програму Amazon Alexa активовано.
- Переконайтеся, що як голосовий помічник вибрано Amazon Alexa.
- Переконайтеся, що на мобільному пристрої увімкнутий обмін даними.
- Переконайтеся, що пристрій підключено до додатка Amazon Alexa.

Підключення до мережі живлення та заряджання

Не вдається зарядити пристрій.

- Чи надійно підключено USB-кабель для заряджання до USB-роз'єму комп'ютера? (→ 10)
- Чи правильно вставлено навушники у футляр для заряджання? (→ 10)
- Якщо світлодіодні індикатори навушників не світяться, коли навушники вставлено у футляр для заряджання, це означає, що заряд елемента живлення футляра вичерпано. Перше заряджання футляра для заряджання.
- Заряджати необхідно при кімнатній температурі від 10 °C до 35 °C.
- Переконайтеся, що комп'ютер увімкнутий, а не перебуває в режимі очікування або сну.
- Переконайтеся, що USB-порт, який зараз використовується, працює належним чином. Якщо на комп'ютері є інші USB-порти, від'єднайте роз'єм від поточного порту та підключіть його до одного з інших портів.
- Якщо зазначені вище заходи не підходять, від'єднайте USB-кабель для заряджання й знову приєднайте його.
- Пристрій уже повністю заряджено? Коли пристрій повністю заряджено, світлодіодні індикатори на футлярі для заряджання негайно вимикаються.
- Якщо тривалість заряджання та роботи скоротилася, можливо, зменшується ємність елементів живлення в навушниках і футлярі для заряджання. (Цикли заряджання вбудованих елементів живлення: приблизно 500 разів для кожного елемента)

Навушники або футляр для заряджання нагріваються під час заряджання.

- Навушники та футляр для заряджання можуть нагріватися під час заряджання — це нормальне явище.

Не вдається увімкнути навушники.

- Вставте навушники у футляр для заряджання. Коли світлодіодні індикатори навушників підсвітяться (червоним), вийміть навушники.

Світлодіодні індикатори футляра для заряджання не світяться, навіть коли кришку футляра відкрито.

- Заряд елемента живлення вичерпано. Щоб зарядити, використовуйте USB-кабель (постачається в комплекті). (→ 10)
- Вийміть навушники з футляра для заряджання, від'єднайте USB-кабель, закрийте кришку футляра й зачекайте 3 хвилини. Потім відкрийте кришку футляра для заряджання та переконайтеся, що живлення увімкнено.

Характеристики

■ Загальні характеристики

| | RZ-S500W | RZ-S300W |
|---|--|--|
| Електроживлення | 5 В постійного струму, 2,5 Вт | |
| Внутрішній елемент живлення | Навушники: 3,7 В Літій-полімерний, 85 мА год Футляр для заряджання: 3,7 В Літій-полімерний, 800 мА год | Навушники: 3,7 В Літій-полімерний, 55 мА год Футляр для заряджання: 3,7 В Літій-полімерний, 800 мА год |
| Час роботи*1 (наушники) | Прибл. 6,5 години (шумопоглинання: ON (УВІМК.), AAC) Прибл. 7,5 години (шумопоглинання: OFF (ВИМК.), AAC) Прибл. 6 години (шумопоглинання: ON (УВІМК.), SBC) Прибл. 7 години (шумопоглинання: OFF (ВИМК.), SBC) | Прибл. 7,5 години (AAC) Прибл. 7 години (SBC) |
| Час роботи в разі швидкого заряджання*1 (наушники) | Заряджання протягом 15 хв, Прибл. 70 хв (Шумопоглинання: ON (УВІМК.), AAC) Заряджання протягом 15 хв, Прибл. 80 хв (Шумопоглинання: OFF (ВИМК.), AAC) Заряджання протягом 15 хв, Прибл. 60 хв (Шумопоглинання: ON (УВІМК.), SBC) Заряджання протягом 15 хв, Прибл. 70 хв (Шумопоглинання: OFF (ВИМК.), SBC) | Заряджання протягом 15 хв, Прибл. 90 хв (AAC) Заряджання протягом 15 хв, Прибл. 80 хв (SBC) |
| Час роботи*1 (наушники + футляр для заряджання) | Прибл. 19,5 години (шумопоглинання: ON (УВІМК.), AAC) Прибл. 22,5 години (шумопоглинання: OFF (ВИМК.), AAC) Прибл. 18 години (шумопоглинання: ON (УВІМК.), SBC) Прибл. 21 години (шумопоглинання: OFF (ВИМК.), SBC) | Прибл. 30 годин (AAC) Прибл. 28 годин (SBC) |
| Час очікування*1 (наушники) | Прибл. 7,5 години (шумопоглинання: ON (УВІМК.)) Прибл. 12 години (шумопоглинання: OFF (ВИМК.), автоматичне вимкнення живлення не працює) | Прибл. 24 години (автоматичне вимкнення живлення не працює) |
| Час заряджання*2 (25 °C) | Наушники: Прибл. 2 години Футляр для заряджання: Прибл. 2,5 години Наушники з футляром для заряджання: прибл. 4 години | |
| Діапазон температур заряджання | Від 10 °C до 35 °C | |
| Діапазон робочих температур | Від 0 °C до 40 °C | |
| Робочий діапазон вологості | Відносна вологість від 35 % до 80 % (без конденсації) | |
| Маса | Наушник: Прибл. 7 г (один навушник: L (лівий) і R (правий) навушники однакові) Футляр для заряджання: Прибл. 45 г | Наушник: Прибл. 4 г (один навушник: L (лівий) і R (правий) навушники однакові) Футляр для заряджання: Прибл. 45 г |

*1 Може скоротитися залежно від умов роботи.

*2 Тривалість повного циклу заряджання елемента живлення.

■ Секція Bluetooth®

| | |
|--|-----------------------|
| Технічні характеристики системи Bluetooth® | Версія 5.0 |
| Класифікація бездротового обладнання | Клас 1 |
| Максимальна потужність радіочастот | 11 дБм (12,5 мВт) |
| Частотна смуга | 2402 МГц до 2480 МГц |
| Профілі, що підтримуються | A2DP, AVRCP, HSP, HFP |
| Кодек, що підтримується | SBC, AAC |
| Робоча відстань | До 10 м |

■ Секція для навушників

| | RZ-S500W | RZ-S300W |
|----------|---------------------|----------|
| Динаміки | 8 мм | 6 мм |
| Мікрофон | Моно, мікрофон MEMS | |

■ Футляр для заряджання

| | |
|-----------------------|------------|
| Роз'єм для заряджання | USB Type-C |
|-----------------------|------------|

■ Секція аксесуарів

| | RZ-S500W | RZ-S300W |
|--|--|--|
| USB-кабель для заряджання (Штекер входу: USB A, Штекер виходу: USB Type-C) | Прибл. 0,5 м | |
| Комплект амбушурів | по 2 шт. розміром XS, S, M, L, XL, (M вставлено в навушники) | по 2 шт. розміром XS, S, M, L, (M вставлено в навушники) |

■ Водонепроникний

| | |
|-----------------|---------------------------------------|
| Водонепроникний | Еквівалентний IPX4 (тільки навушники) |
|-----------------|---------------------------------------|

• Технічні характеристики можуть бути змінені без попереднього повідомлення.

Утилізація виробу

Вбудовані елементи живлення є цінним матеріалом, що підлягає переробці. Не утилізуйте цей пристрій як загальні відходи (негорюче сміття), натомість дотримуйтеся місцевих національних законів і здайте його у відповідний пункт збирання відходів. Якщо ви не знаєте, де розташований місцевий пункт збирання відходів, зверніться до органів місцевої влади.

Докладніше про елементи живлення див. в технічних характеристиках у цьому документі.

Спрощена декларація про відповідність

Справжнім компанія Panasonic Corporation заявляє, що Бездротові Стереонавушники моделі RZ-S500W/RZ-S300W відповідають Технічному регламенту радіообладнання.

Повний текст декларації про відповідність доступний на веб- сайті

<https://service.panasonic.ua>

(розділ «Технічне регулювання»)



Смуга (смуги) радіочастот та максимальна потужність випромінювання в смузі (смугах) радіочастот, в якій (в яких) працює радіообладнання.

| Тип радіообладнання | Смуга (смуги) радіочастот | Максимальна потужність (Е.І.В.П.) |
|---------------------|---------------------------|-----------------------------------|
| Bluetooth® | 2402-2480 МГц | 11 дБм |

Інформація для покупця

| | |
|--|--|
| Назва виробу: | Бездротові Стереонавушники |
| Країна виробництва: | Малайзія |
| Виробник: | Панасонік Корпорейшн |
| Адреса виробника: | 1006, Оаза Кадома, Кадома-щі, Осака 571-8501, Японія |
| Дата виготовлення вказана у вигляді коду: 9AXXX або 20190125 Визначення дати за кодом. Приклад: 1) 9AXXX (X-будь-яка цифра або літера) -- Січень 2019 Рік: перший символ у кодї (9-2019, 0-2020, ... 8-2028) Місяць: другий символ у кодї (А-січень, В-лютий, ... L-грудень) 2) 20190115 (рік, місяць, день) -- 15 січня 2019 | |
| Термін служби: | 1 рік з дати виготовлення |
| Додаткова інформація: | Просимо уважно прочитати інструкції з експлуатації. |

Імпортер:

ТОВ "ПАНАСОНІК УКРАЇНА ЛТД"

провулок Охтирський, будинок 7, місто Київ, 03022, Україна

Інформацію про сервісне обслуговування на території України можна отримати в Інформаційному Центрі за телефонами:

+38-0-(44)-490-38-98 (міжнародні дзвінки та дзвінки з Києва) та 0-800-309-880

(безкоштовні дзвінки зі стаціонарних телефонів в межах України)

або на Інтернет-сторінці <http://service.panasonic.ua>

